



PACE & 1736 Family Crisis Center want to help pay your Gas or Electric Utility Bill*

**Come apply for the PACE HEAP program
Wednesday, February 17, 2016 from 10 AM– 1 PM at
Children's Bureau—Magnolia Place
1910 Magnolia Ave., Los Angeles, CA 90007**

Must live the City of Los Angeles & in one of the following zip codes:

90001, 90002, 90003, 90006, 90007, 90008, 90009, 90011, 90012, 90013, 90014, 90015, 90017, 90020, 90021, 90024, 90025, 90027, 90028, 90029, 90030, 90036, 90037, 90038, 90039, 90043, 90044, 90045, 90046, 90047, 90048, 90049, 90050, 90051, 90052, 90053, 90054, 90055, 90057, 90059, 90060, 90061, 90062, 90064, 90066, 90067, 90068, 90069, 90071, 90077, 90079, 90094

YOU MUST BRING *ALL* OF THE FOLLOWING (NO EXCEPTIONS):

- ALL PAGES OF CURRENT ELECTRIC BILL (plus any late/disconnection bills if applicable)
- ALL PAGES OF CURRENT BLUE GAS BILL (plus any late/disconnection bills if applicable)
- PROOF OF CURRENT MONTHLY INCOME (Income for **everyone** who receives income in the household. Must cover the last **30** days for each)
- CURRENT MONTH RENT RECEIPT OR MORTGAGE STATEMENT
- PICTURE I.D.
- SOCIAL SECURITY CARD

***Please call to RSVP by 2/15/16
(323) 737-3900
ext. 243 or ext. 244***



This program is funded by the Federal Low Income Home Energy Assistance Program through the State of CA, DCSD.

* Due to the popularity of this program, applications may take 3-5 months to process. There is no guarantee that you will receive assistance until your application is approved. If qualified, a payment will be mailed directly to the utility company selected and a credit will be posted toward your utility bill.



PACE y 1736 Family Crisis Center quiere ayudarle a pagar su utilidad de gas o electricidad*

**Venga y apliqué al programa de PACE HEAP
Miércoles, 17 de Febrero del 2014 de 10 AM a 1 PM en
Children's Bureau—Magnolia Place
1910 Magnolia Ave., Los Angeles, CA 90007**

Debe de vivir en la ciudad de Los Ángeles y en uno de los siguientes códigos postales:

90001, 90002, 90003, 90006, 90007, 90008, 90009, 90011, 90012, 90013, 90014, 90015, 90017, 90020, 90021, 90024, 90025, 90027, 90028, 90029, 90030, 90036, 90037, 90038, 90039, 90043, 90044, 90045, 90046, 90047, 90048, 90049, 90050, 90051, 90052, 90053, 90054, 90055, 90057, 90059, 90060, 90061, 90062, 90064, 90066, 90067, 90068, 90069, 90071, 90077, 90079, 90094

USTED DEBE TRAER **TODO LO SIGUIENTE (SIN EXCEPCIONES):**

- TODAS LAS PAGINAS DE LA FACTURA DE ELECTRICIDAD MAS RECIENTE
(además de las facturas tardes o desconexión si aplica)
- TODAS LAS PAGINAS DE LA FACTURA AZUL DEL GAS
(además de las facturas tardes o desconexión si aplica)
- PRUEBA DE INGRESOS MENSUALES RECIENTE (Ingresos de **todos** en el hogar que reciban ingresos. Tienen que cubrir los últimos **30** días para cada persona)
- RECIBO DE RENTA DEL MES RECIENTE
- PRUEBA DE IDENTIFICACIÓN
- TARJETA DE SEGURO SOCIAL

**Llame para reservar antes de
2/15/16 (323) 737-3900
ext. 243 o ext. 244**



Pacific Asian
Consortium in Employment



Este programa recibe los fondos de Federal Low Income Home Energy Assistance Program de parte de el estado de CA, DCSD.

*Por la razón de la popularidad del programa, aplicaciones pueden tomar 3 a 5 meses para ser procesadas. No hay garantía que será probado/a. Cuando la aplicación sea aprobada su cuenta de electricidad o gas sera automáticamente acreditada.